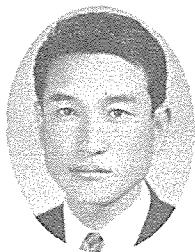


## ◇江原道 建築行政担当官의 紙上對談◇



- ① 본 협회에 견의하고 싶은 말씀은 무엇  
設 입니까?
- ② 일선 건축사에게 견의하고 싶은 말씀은  
무엇입니까?
- 問 ③ 그 밖에 하시고 싶은 말씀은 무엇입니  
까?

춘천시청 도시과장 김 정 화



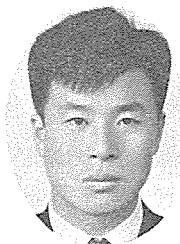
① 건축은 오늘날 제 7 예술로서 지위를 확보하고 있다는 것은 주지의 사실인만큼 회원 여러분은 영리의 추구에 앞서 하나하나의 작품이 예술적인 가치를 발휘할 수 있도록 정려하여 주실 것을 부탁드리고 싶습니다.

② 공사감리에 좀 더 힘 써 주셔야겠습니다. 대부분의 건축물이 설계도서대로 시공되지 않으므로 서 준공검사를 받지 못하고 설계변경으로 인한 시민의 이중 부담과 준공검사 지연 등의 폐단을 가져오는 사례가 허다하여 시민과 허가당국과의 거리감을 멀게하고 시민의 민족을 사제하는 점 등은 일선 건축사 여러분께서 특히 관심을 가지시고 시정하여 관과 민간의 불신없는 시정 구현과 시민의

생명과 재산의 보호로 명랑한 시민생활 건설의 선도자가 되어 주시기 바랍니다.

③ 건축물의 구상은 지역적인 여건과 성격 즉 그 도시의 기능과 용도에 따라 필요성을 달리 하겠으나 우리 시는 전국 유일의 호반도시로서 시민 전체가 한데 어리가 되어 깨끗한 호반관광도시 만들기에 전력을 경주하고 있습니다. 따라서 건축사 여러분은 아름답고 살기 좋은 호반도시 건설에 특히 주안점을 두고 그 기능에 부응한 건축설계에 임하시기 바라며 천혜의 관광자원이 여러분의 손에 의해 빛날수 있도록 최선을 다하여 주시기 바랍니다.

춘천시청 도시계장 김 진 철



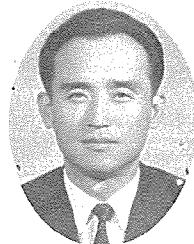
① 건축허가는 일방적으로 금지되어 있는 건축 행위를 건축법의 규정에 의거 특정인에게 해제하는 행정행위인 바 건축허가 신청시 허가신청 서류와 관계 설계도서가 완비된 것에 한하여 도서등록을 필하도록 부탁드리고 싶습니다. 혼히 미비된 서류가 그대로 허가신청 되므로 이의 보완 또는 반려로 장기간 허가처분되지 못함으로 인한 건축 주의 원망의 대상이 허가 판청이 되지 않도록 회원 여러분의 각별한 협조가 있기를 바랍니다.

② 착공 및 준공신고 이행을 철저히 하도록 건축주에게 계몽하여 주시기 바랍니다. 대부분의 건축주들이 착공신고도 없이 허가신청서 접수증만으로 공사를 착공하므로서 도로 및 인접 대지를 침범하는가 하면 건축지식 부족으로 인한 자신의 재산상의 피해를 가져오는 사례가 빈번할 뿐만 아니라 준공 후 준공처리 지연 등의 문제점을 야기시키지 않도록 일선 건축사 여러분께서 적극 노력하여 주시고 공사는 반드시 허가통지서를 교부받은 후 착공하도록 건축주에게 주지시키기 바랍니다.

③ 건축사 여러분은 건축주와 허가관청과를 연결하는 교량역할을 한다고 볼 수 있겠습니다. 따라서 건축행정이 원만히 수행되기 위하여서는 건축사 여러분의 적극적인 협조와 봉사정신이 아쉽다고 보겠습니다. 춘천시는 전국 유일의 호반관광 도시로서 아름답고 살기 좋은 도시 만들기에 전 행정력을 집중하고 있는 만큼 건축사 여러분께서

도 지역적인 특색을 살릴 수 있도록 부단한 기술 연마로 본 시를 명실상부한 동양의 베尼斯로 발전시켜 주시기 바랍니다.

### 속초시청 건설과장 김 원 일



① 그간 많은 발전을 거듭한데 대하여 축하합니다. 계속 발전하셔서 혁혁하고 불멸의 전통을 세워주시기 바랍니다.

② 건축문화란 의미에서 건축사들이 좀더 앞장서서 계몽하는 방향으로 접무에 임하여 주셨으면 합니다. 다시 말해서 대서사의 범위를 벗어나지 못하는 경우가 없도록 단 10평짜리 건물이라도 계획, 재료, 미관 등 충분히 고려하여 설계하여 주셨으면 합니다.

③ 건축 행정당국과 협회와 더욱 긴밀한 접촉이 있어서 건축주들이 국가행정이 하고자 하는 법적 의의와 방향을 잘 이해하도록 계속 노력하여 주심을 바랍니다.

月刊「建築士」附錄

### 〈新刊〉 住 宅 設 計 圖 集

(定價 500원)

접수 : 本協會 事業部 (23-0845)  
(28-9802)

### 〈新刊〉 建 築 用 語 辭 典

金 平 車 著

(定價 : 1,800)

주 천 : 大韓建築士協會 會長 姜 奉 辰  
韓國建築家協會 會長 嚴 德 紋

접수처 : 大韓建築學會 (23-4809)  
大韓建築士協會 (28-9802)